



**KONVENCIJA O VARSTVU ALP  
(ALPSKA KONVENCIJA)**

**POSLOVNIK STALNEGA ODBORA  
KONFERENCE POGODBENIC  
(ALPSKE KONFERENCE)**

V skladu s sklepom 69. Stalnega odbora z dne 7. in 8. julija 2020

## **I. PODROČJE UPORABE**

### **1. člen**

1. Ta poslovnik se uporablja na vseh sejah Stalnega odbora Alpske konference.
2. Določbe tega poslovnika veljajo kot dopolnilo k določbam pravilnika Konference, če se le-te nanašajo na Stalni odbor. Pri vprašanjih razlage ima prednost pravilnik Konference.

## **II. SKLICEVANJE SEJ**

### **2. člen**

1. Seje se sklicujejo po potrebi, vendar pa najmanj enkrat letno.
2. Predsedstvo po posvetovanju s pogodbenicami določi kraj, datum in trajanje vsake seje.
3. Seje se sklicujejo tudi na podlagi pisnega zahtevka dveh tretjin pogodbenic, ki ga vložijo pri predsedstvu.
4. Predsedstvo obvesti vse pogodbenice in opazovalke o kraju, datumu in trajanju seje vsaj šest tednov pred njenim pričetkom, najkasneje pa takoj po sprejetju sklepa o njenem sklicu.

## **III. OPAZOVALKE IN DRUGI UDELEŽENCI**

### **3. člen**

1. Čezmejno združenje alpskih teritorialnih skupnosti se lahko sprejme kot opazovalka, če teritorialne skupnosti, ki so njegovi člani, niso že zastopane v Stalnem odboru.
2. Stalni odbor lahko Alpski konferenci predlaga mednarodne nevladne organizacije kot opazovalke in odobri udeležbo teh organizacij na sejah Stalnega odbora in delovnih skupin v skladu s 14. členom tega Poslovnika do naslednjega zasedanja Alpske konference, če:

- a) v skladu s statutom zasledujejo cilje Alpske konvencije in substancialno prispevajo k delu Alpske konference in Stalnega odbora;
  - b) delujejo na območju celotnega alpskega prostora;
  - c) imajo svoj sedež v alpskem prostoru in stalno organizacijsko strukturo s predsedstvom, sekretariatom in statuti kot tudi
  - d) obravnavajo zadevo (področje dela), ki ga druge organizacije s statusom opazovalca se ne zastopajo v zadostni meri.
3. Pri tem je potrebno paziti na uravnovešeno zastopanje različnih interesov.
4. Opazovalke v skladu z 2. odstavkom tega člena se lahko delno oziroma z določenih sej popolnoma izključijo.

#### **4. člen**

Stalni odbor odloča v posamičnem primeru o udeležbi nevladnih organizacij na svojih sejah (drugi udeleženci).

#### **5. člen**

1. Za vzpostavitev omrežij in za povečanje transparentnosti ima predsedstvo Stalnega odbora popis, v katerem so zaobsežene vse zainteresirane vladne in nevladne organizacije brez statusa opazovalke.
2. Zainteresirane organizacije v skladu s 1. odstavkom se na primeren način seznanjajo z aktivnostmi Alpske konference in Stalnega odbora.

#### **6. člen**

Stalni odbor lahko v skladu s 4. odstavkom 8. člena Alpske konvencije povabi vladne in nevladne organizacije, da se udeležijo razprav o posebnih tematikah, ki se obravnavajo na njegovih sejah in v skladu s 14. členom tega poslovnika tudi na sejah delovnih skupin.

## **IV. DNEVNI RED**

### **7. člen**

Osnutek dnevnega reda vsake seje praviloma vsebuje:

1. Potrditev dnevnega reda.
2. Potrditev dopolnjenega zapisnika sklepov predhodne seje v skladu z 2. odstavkom 20. člena tega poslovnika.
3. Odobritev udeležbe vladnih in nevladnih organizacij.
4. Točke dnevnega reda, katerih obravnavo zahteva Konferenca.
5. Točke dnevnega reda, katerih obravnava je bila sklenjena na predhodni seji.
6. Točke dnevnega reda v skladu z 11. členom tega poslovnika.
7. Vsako točko dnevnega reda, ki jo predsedstvu predlaga ena od pogodbenic in jo predsedstvo prejme še pred pričetkom razpošiljanja osnutka dnevnega reda.
8. Razno.
9. Potrditev zapisnika sklepov v skladu 1. odstavkom 20. člena tega poslovnika.

### **8. člen**

Predsedstvo razpošlje osnutek dnevnega reda za vsako sejo, po možnosti skupaj z gradivom, vsaj šest tednov pred pričetkom seje pogodbenicam in opazovalkam ter vodjem delovnih skupin v skladu s 14. členom tega poslovnika.

### **9. člen**

Predsedstvo pred pričetkom seje v njen dnevni red vključi vsako dodatno točko dnevnega reda, ki jo po razpošiljanju osnutka dnevnega reda predlaga ena od pogodbenic.

## **10. člen**

Stalni odbor sprejme dnevni red seje.

## **11. člen**

Če Stalni odbor ne odloči drugače, se lahko vsako točko dnevnega reda, ki je ni bilo mogoče zaključiti v okviru seje, avtomatično postavi na dnevni red naslednje seje.

## **V. SESTAVA DELEGACIJ**

### **12. člen**

1. Pogodbenice in opazovalke zastopajo delegacije.
2. Pogodbenice in opazovalke notificirajo predsedstvu vodje svojih delegacij. Vodje delegacij notificirajo v skladu s 14. členom tega poslovnika predsedstvu sestavo svojih delegacij v Stalnem odboru in v delovnih skupinah ter vsako njihovo poznejšo spremembo.

## **VI. PREDSEDSTVO**

### **13. člen**

1. Predsedujoči se udeležuje sej Stalnega odbora izključno v tej svoji funkciji in v tem času ne uresničuje pravic delegata pogodbenice, ki jih ta v tem primeru prenese na drugega delegata.
2. Predsedujoči ob svoji začasni odsotnosti ali zadržanosti imenuje svojega namestnika. Namestnik med opravljanjem funkcije predsedujočega ne sme uresničevati pravic delegata pogodbenice.

## VII. DELOVNE IN AD HOC DELOVNE SKUPINE STALNEGA ODBORA

### 14. člen

1. Stalni odbor ustanovi za izvajanje Alpske konvencije in za pripravo sklepov Alpske konference in Stalnega odbora v skladu z točko e. 6. člena in 6. odstavkom 8. člena Alpske konvencije delovne skupine<sup>1</sup> in koordinira njihovo delo.

2. Če Stalni odbor za ustanovljeno delovno skupino ne sprejme posebnega poslovnika, velja zanjo ustrezno poslovnik Stalnega odbora. Ne glede na to se izjave na sejah delovnih skupin podajajo izključno v angleškem jeziku in se ne tolmačijo, razen če predsedstvo delovne skupine ali predsedstvo Alpski konferenci izrazi željo po tolmačenju v nemški, francoski, italijanski in slovenski jezik. Uradna gradiva delovnih skupin in njihove priloge se pripravljajo izključno v angleškem jeziku. Gradiva delovnih skupin se Stalnemu odboru ali Alpski konferenci predložijo v jezikovnem režimu, ki velja za to delovno telo.

3. Pogodbenica, ki ji je bilo poverjeno vodenje delovne skupine, opravlja naloge predsedstva v skladu s 14. členom Poslovnika Alpske konference.

4. Stalni odbor poveri vodenje ustanovljene delovne skupine eni od pogodbenic. Vodjo te delovne skupine se notificira pogodbenicam in opazovalkam.

5. Vodja delovne skupine je vabljen, da se udeležuje posvetovanj v Stalnem odboru, na katerih se obravnavajo področja, ki zadevajo dejavnosti delovne skupine.

### 15. člen

Če oceni za potrebno, lahko Stalni odbor ustanovi ad hoc strokovne skupine in jim poveri določene naloge.

---

<sup>1</sup> Izraz „delovne skupine“ se nanaša na vsa tematska delovna telesa Alpske konvencije, ki jih ustanovi Alpska konferenca.

## **VIII. POSLOVANJE**

### **16. člen**

Pogodbenice lahko med razpravo kadarkoli zastavijo proceduralno vprašanje, o katerem se nemudoma odloča. V primeru več proceduralnih vprašanj se najprej obravnava tisto, ki se najbolj oddaljuje od predhodno obravnavanega postopka. Pogodbenice lahko do proceduralnega vprašanja zavzamejo pritrdilno ali odklonilno stališče. Če predsedujočemu ne uspe ugotoviti konsenza, postane predlog, ki je bil predmet proceduralnega vprašanja, veljaven, če sta ga sprejeli dve tretjini glasujočih pogodbenic.

## **IX. GLASOVANJE**

### **17. člen**

Za glasovanje pri sprejemanju sklepov Stalnega odbora v skladu s 6. in 7. členom Alpske konvencije in pri sprejemanju odločitev o proceduralnih vprašanjih v skladu s 16. členom tega poslovnika je potrebna dvotretjinska prisotnost vseh pogodbenic.

### **18. člen**

1. Glasovanje poteka z dvigovanjem rok.
2. Na zahtevo ene od pogodbenic se izvede tajno glasovanje.
3. Vzdržanje ni v nasprotju s konsenzom v smislu 7. člena Alpske konvencije.
4. Glasovanje v zvezi s proceduralnimi vprašanji v skladu s 16. členom tega poslovnika vedno poteka z dvigovanjem rok.

## **X. JEZIKI**

### **19. člen**

1. Uradni jeziki Stalnega odbora so nemščina, francoščina, italijanščina, slovenščina in angleščina.
2. Izjave na sejah Stalnega odbora se podajajo v nemškem, francoskem, italijanskem in slovenskem jeziku ter se tolmačijo v nemški, francoski, italijanski in slovenski jezik.
3. Uradna gradiva sej Stalnega odbora in njihove priloge se pripravljajo v

angleškem jeziku. Če bodo dokumenti Stalnega odbora predloženi Alpski konferenci, bo povzetek pripravljen v nemškem, francoskem, italijanskem in slovenskem jeziku ter celotna različica v angleškem jeziku kot priloga.

4. Predlogi sklepov in zapisniki sklepov Stalnega odbora se pripravljajo v nemškem, francoskem, italijanskem in slovenskem jeziku.

## **XI. ZAPISNIKI SKLEPOV STALNEGA ODBORA**

### **20. člen**

1. Stalni odbor sprejme ob koncu vsake seje zapisnik, ki vsebuje sklepe, sprejete na seji (zapisnik sklepov).
2. Zapisnik sklepov, dopolnjen zlasti z navedbami o
  - udeležbi,
  - poreklu vloženih zahtevkov,
  - glasovalnih postopkih,
  - izjavah k zapisnikuposreduje predsedujoči v roku enega meseca vsem pogodbenicam in opazovalcem ter vodjem obstoječih delovnih skupin v skladu s 14. členom tega poslovnika.
3. Zapisnik, dopolnjen v skladu z 2. točko tega člena, potrdi Stalni odbor na svojem naslednjem zasedanju.

## **XII. SPREMEMBE POSLOVNIKA**

### **21. člen**

Stalni odbor lahko ta poslovnik spremeni v skladu z določbami 3. in 7. odstavka 8. člena Konvencije.